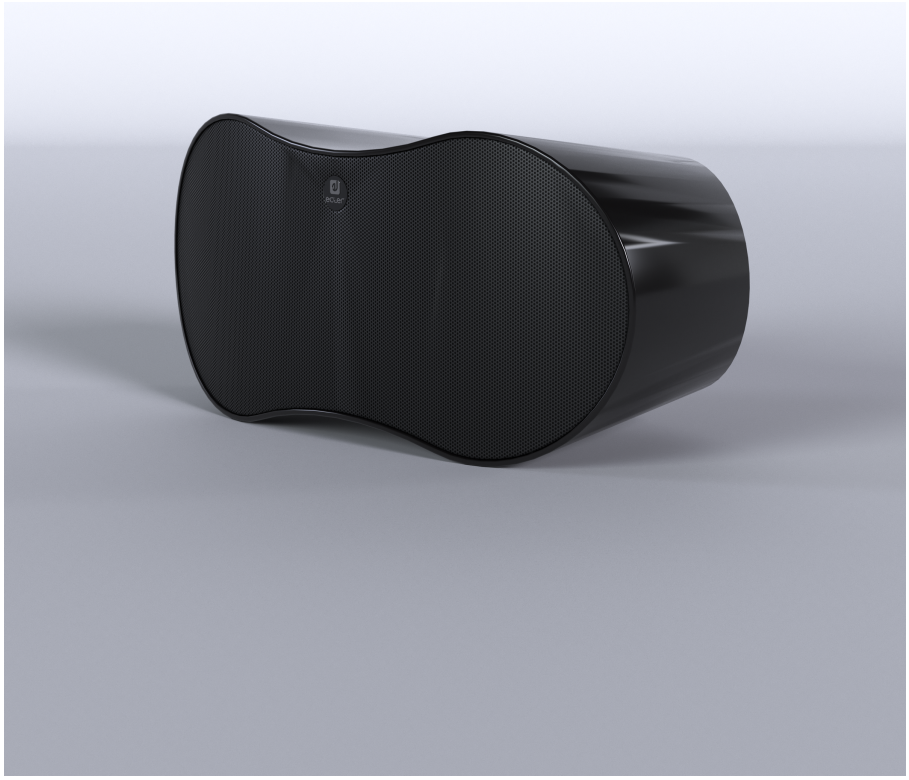
NIMBO-26

ユーザーマニュアル

NIMBOシリーズ 2ウェイパッシブスピーカー



設置・接続・操作・技術仕様

NIMBOシリーズ 2ウェイパッシブスピーカー

設置・接続・操作・技術仕様

目次

1. 安全上のご注意 3
1.1 警告表示について . . . 3
1.2 安全にお使いいただくために . . . 4
1.3 お手入れについて . . . 4
2. 保証と環境への配慮 5
3. 梱包内容 5
4. 製品概要・特長 6
4.1 主な特長 . . . 6
5. 接続 7
5.1 接続図 . . . 8
5.2 屋外への設置 . . . 9
6. インピーダンス切替 10
7. EQ設定 12
8. 推奨アンプ 12
9. 配置と設置 12
9.1 配置 . . . 12
9.2 取付 . . . 12
9.3 取付図 . . . 13
9.3 取付図（続き） . . . 14
10. 技術仕様 15
10.1 技術仕様表 . . . 15
10.1 技術仕様表 . . . 15
10.2 外形寸法図 16
原本間の記載差と施工前の確認 17
国内の保証・修理とサポート 18
原本間の記載差と施工前の確認 19
国内の保証・修理とサポート 20

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

1. 安全上のご注意

1.1 警告表示について



注意：感電のおそれがあります。開けないでください。感電防止のため、筐体を開けないでください。



注意：感電のおそれがあります。開けないでください。感電防止のため、筐体を開けないでください。



正三角形の中に稲妻と矢印が描かれた記号は、筐体内に絶縁されていない危険な電圧が存在し、感電のおそれがあることを示します。





正三角形の中に感嘆符が描かれた記号は、付属文書に操作や保守・点検に関する重要な指示が記載されていることを示します。





警告（該当する場合）：稲妻記号のある端子には、感電のおそれがある電圧が生じる場合があります。外部配線は専門技術者が施工するか、適切な既製のケーブルを使用してください。

警告：火災や感電を防ぐため、本機を雨や湿気にさらさないでください。



警告：クラスI機器は、保護接地接続のある電源コンセントに接続してください。



警告：Ecler製品は10年を超える長期使用を想定しています。分別されていない一般ごみとして廃棄せず、最寄りの電気・電子機器廃棄物の処理施設へ持ち込んでください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

1.2 安全にお使いいただくために

原本共通の安全指示を以下に収録しています。本機はパッシブスピーカーです。電源プラグ・POWERスイッチ・保護接地の指示は、該当する電源機器に適用してください。屋外設置は本書5.2の配線・防水処理に従ってください。

原本共通の安全指示を以下に収録しています。本機はパッシブスピーカーです。電源プラグ・POWERスイッチ・保護接地の指示は、該当する電源機器に適用してください。屋外設置は本書5.2の配線・防水処理に従ってください。

1. 本書の注意事項をお読みください。

2. 本書を保管してください。

3. すべての警告に従ってください。

4. すべての指示に従ってください。

5. 水の近くで使用しないでください。

6. 清掃には乾いた布のみを使用してください。

7. 通風孔をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。

8. ラジエーター、温風の吹出口、ストーブ、アンプなど、熱を発する機器の近くに設置しないでください。

9. 極性付きプラグや接地型プラグの安全機能を無効にしないでください。極性付きプラグには幅の異なる2本の刃があり、接地型プラグには2本の刃と接地端子があります。幅の広い刃や接地端子は安全のためのものです。付属のプラグがコンセントに合わない場合は、電気工事の有資格者にコンセントの交換を依頼してください。

10. 電源コードを踏んだり、挟んだりしないようにしてください。特にプラグ、コンセント付近、本体からの引出口を保護してください。

11. メーカー指定の付属品・アクセサリーのみを使用してください。

12. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。

13. 修理は有資格者に依頼してください。電源コードやプラグの損傷、液体や異物の侵入、雨や湿気にさらされた場合、正常に動作しない場合、落下した場合など、本機に損傷が生じたときは点検・修理が必要です。

14. 電源の切り離し：POWERスイッチを切ると機能と表示灯は停止しますが、電源から完全に切り離すには電源入力ソケットから電源ケーブルを抜く必要があります。電源ケーブルを容易に抜き差しできる状態で設置してください。

15. 本機は、電源コードを介して接地接続を備えるコンセントに接続してください。

16. 表示情報は本機の底面に記載されています。

17. 本機を水滴や水しぶきにさらさないでください。水の入ったコップなど、液体を入れた容器を本機の上に置かないでください。

1.3 お手入れについて

柔らかい清潔な乾いた布で拭いてください。必要に応じて水と中性液体洗剤で布を軽く湿らせ、清掃後は清潔な布で水分を拭き取ってください。開口部から水が内部に入らないよう注意してください。アルコール、ベンジン、溶剤、研磨剤は使用しないでください。

上記の警告に従わなかったことによる人、動物、物品への損害について、NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.は責任を負いません。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

2. 保証と環境への配慮

Ecler NIMBO-26をお選びいただき、ありがとうございます。

本機の性能を十分に発揮させるため、接続する前に本書をよくお読みいただき、内容をご確認ください。

本機を良好な状態でお使いいただくため、修理・点検はお買い上げの販売店またはグラフィカ株式会社 プロダクトサポートへご相談ください。

Ecler製品には保証が適用されます。国内での保証期間・条件と受付窓口は、巻末の「国内の保証・修理とサポート」および製品に付属する保証書をご確認ください。

Eclerは環境保全と持続可能性、省エネルギー、CO2排出量の削減に取り組んでいます。材料のリサイクルや環境を汚染しない部品の採用も重視しています。本製品の製造と梱包に関わるすべての工程の環境影響を評価・分析し、その軽減・削減・相殺を行っています。

3. 梱包内容

- NIMBO-26スピーカー×1
- VEASY壁面取付ブラケット×1
- Euroblockコネクター×2
- スタートガイド
- 保証書

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

4. 製品概要・特長

NIMBO-26は、コンパクトな筐体で豊かな低域再生を実現する、許容入力140 W RMSの高性能2ウェイパッシブスピーカーです。屋外での使用にも対応します。雲をモチーフにしたデザインは、Eclerの音響技術と建築家・インテリアデザイナーとの協働から生まれました。

6.5インチウーファー2基と、音響中心に配置した1インチシルクツイーターを搭載しています。単一の点音源として動作し、音を均一に広げます。

前面ロゴの裏にあるスイッチで、公称インピーダンスを4 Ωまたは16 Ωに切り替えられます。アルミニウム製フロントグリルを取り外す必要はありません。

VEASY壁面取付ブラケットが付属し、1本のねじで上下・左右の角度を調整できます。

4.1 主な特長

- 壁面・天井などへの取付に対応する2ウェイパッシブスピーカー
- 4層ボイスコイルを採用した6.5インチウーファー2基、許容入力と低域再生能力を向上
- ネオジム磁石と磁性流体を採用した1インチシルクツイーター
- 共振を抑えたコンパクトなガラス繊維強化ABS筐体
- 広い指向角
- VESA 100対応のVEASYブラケット付属、上下・左右の角度調整に対応し、段階的な調整機構と目盛りにより複数台の向きを揃えて容易に設置可能
- IP44の防水・防塵性能
- 白（RAL9003）、黒（RAL9005）、ゴールド（RAL1036に近似）、チタン（RAL9007 MATT）
- RAL指定色による塗装カスタマイズに対応

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

5. 接続

アンプ出力とスピーカーを接続するケーブルには、十分な導体断面積を持つ良質なものを使用し、できるだけ短くしてください。配線距離が長く、負荷インピーダンスが4〜16 Ωの場合は特に重要です。10 mまでは2.5 mm²以上、それより長い距離では4 mm²または6 mm²を推奨します。

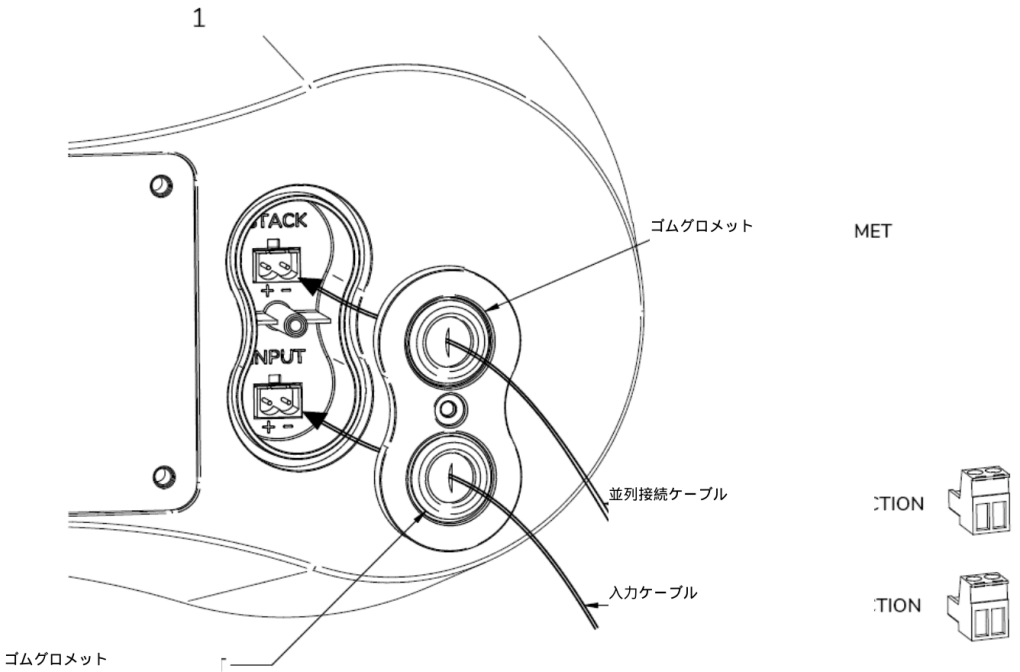
損失を4%とした場合、必要な導体断面積は次の式で求められます。

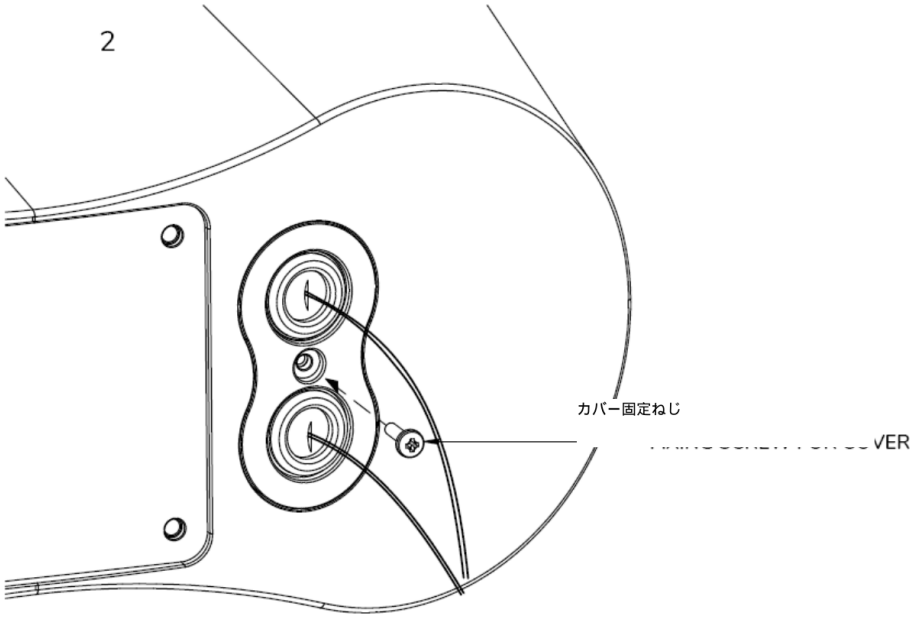
導体断面積［mm²］＝配線長［m］÷スピーカーのインピーダンス［Ω］

極性を正しく合わせて接続してください。INPUT Euroblockコネクターと並列接続用STACK Euroblockコネクターを備えています。詳細は接続図を参照してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

5.1 接続図





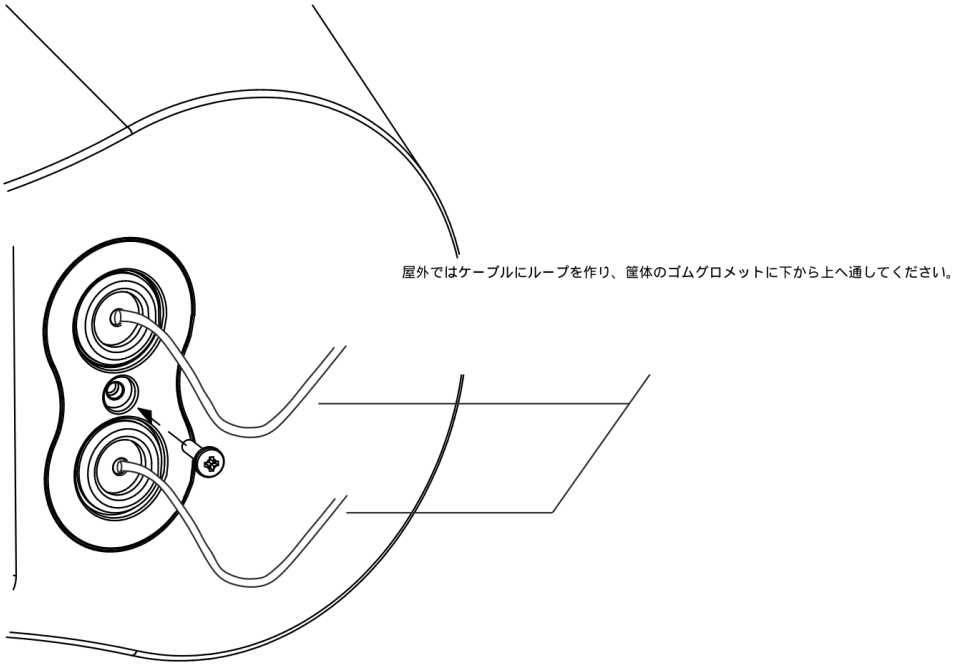
図の名称：ゴムグロメット／入力ケーブル（INPUT）／並列接続ケーブル（STACK）／カバー固定ねじ

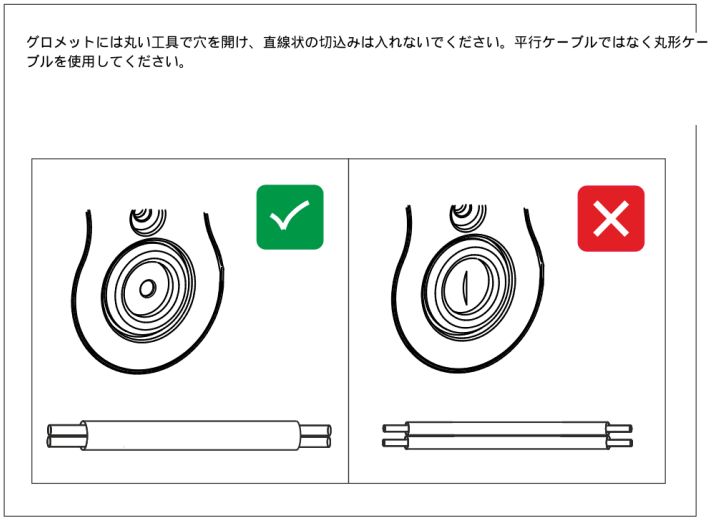
図の名称：ゴムグロメット／入力ケーブル（INPUT）／並列接続ケーブル（STACK）／カバー固定ねじ

INPUT：入力、STACK：並列接続。極性（＋／－）を合わせて接続してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

5.2 屋外への設置



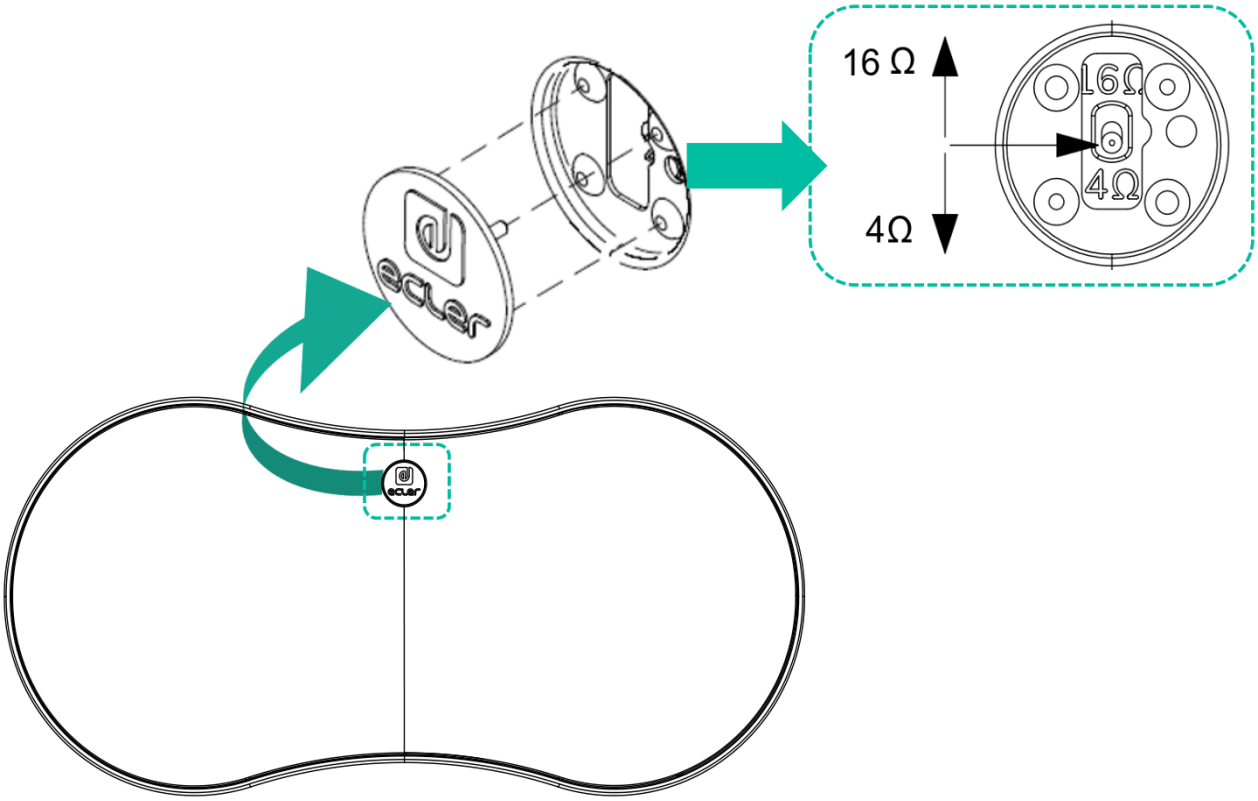


屋外ではケーブルにループを作り、筐体のゴムグロメットに下から上へ通してください。グロメットには丸い工具で穴を開け、直線状の切込みは入れないでください。平行ケーブルではなく丸形ケーブルを使用してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

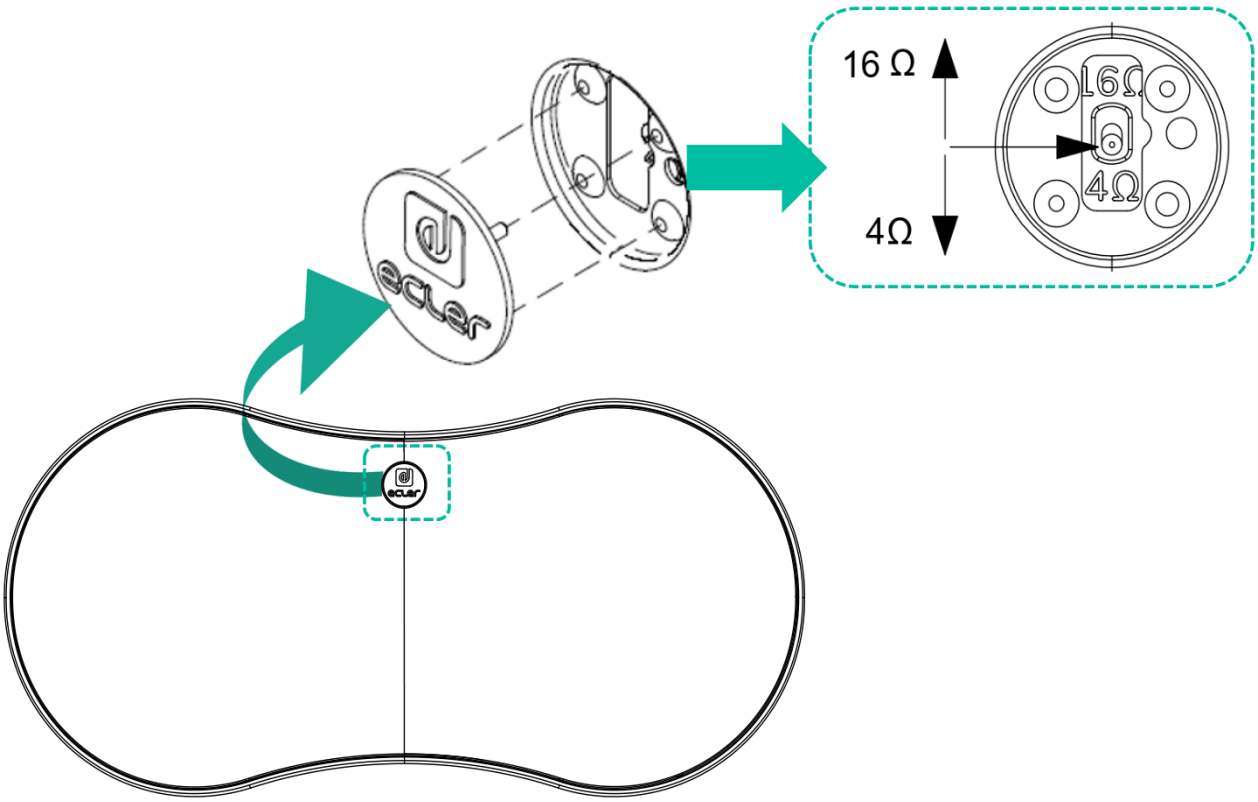
6. インピーダンス切替

NIMBO-26はローインピーダンスで使用します。前面ロゴの裏にある2位置スイッチで、グリルを取り外さずに動作インピーダンスを切り替えられます。



インピーダンス切替：図の上側が16 Ω、下側が4 Ωです。前面ロゴの裏にある切替スイッチの位置を確認してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。



インピーダンス切替：図の上側が16 Ω、下側が4 Ωです。前面ロゴの裏にある切替スイッチの位置を確認してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

7. EQ設定

EclerNet Managerに読み込めるEcler Loudspeakers EQ Settingsファイルをダウンロードしてください。

8. 推奨アンプ

推奨アンプ出力は280 W RMSです。

9. 配置と設置

9.1 配置

スピーカーは、しっかりした安定した面に設置してください。スピーカーと聴取者の間に障害物を置かないでください。高域は低域に比べて指向性が強いため、障害物があると再生特性に影響します。広い範囲の聴取者に音を届ける場合は、十分な高さに設置すると遠方まで音が届きやすくなります。

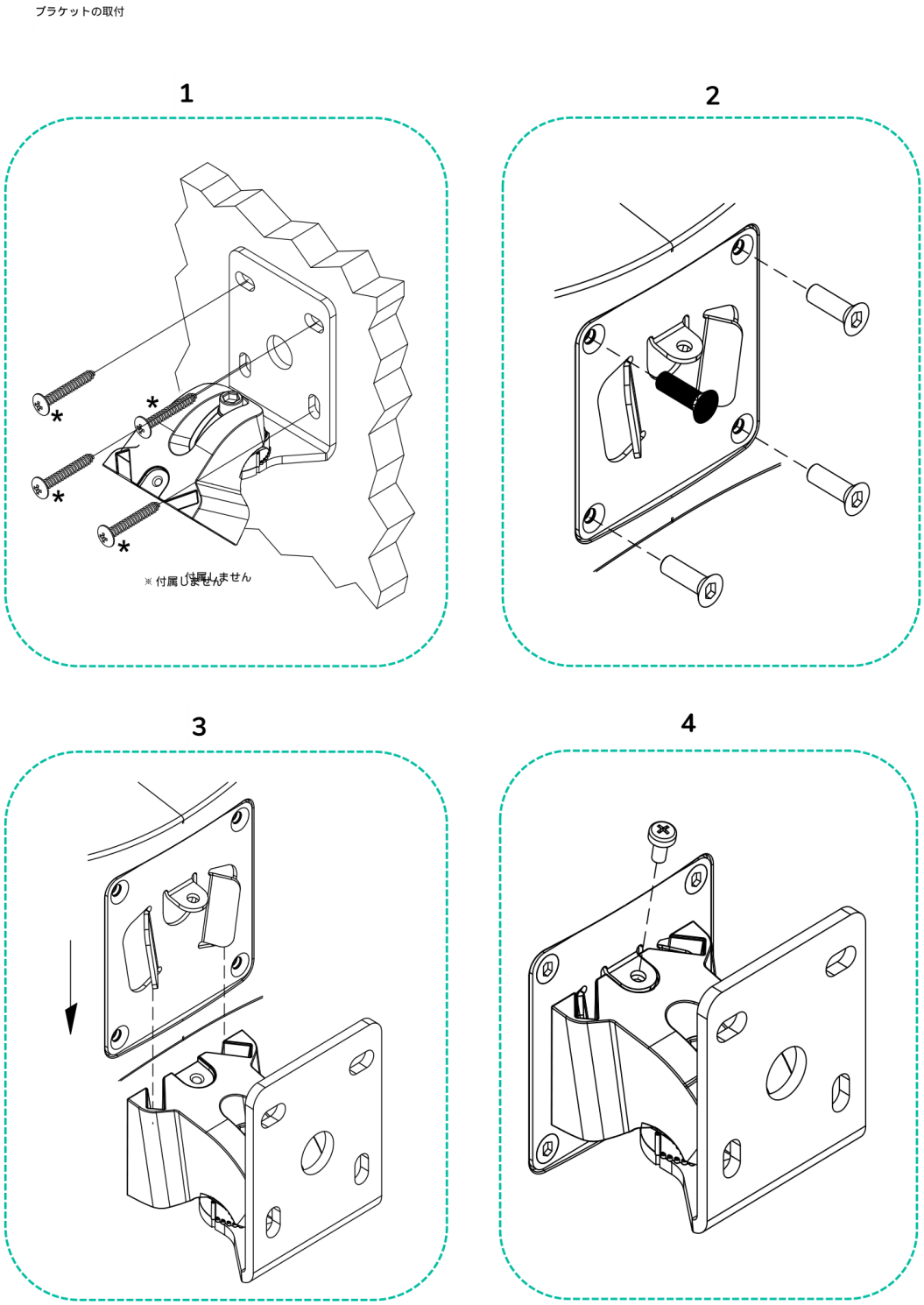
EASE音響シミュレーション用データをダウンロードできます。原文のダウンロードリンク、または製品ページのリソースを参照してください。

9.2 取付

付属のVESA 100対応VEASY壁面取付ブラケットは、1本のねじで上下・左右の角度を調整できます。段階的な調整機構と目盛りにより、複数台の向きを揃えて容易に設置できます。詳細は取付図を参照してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

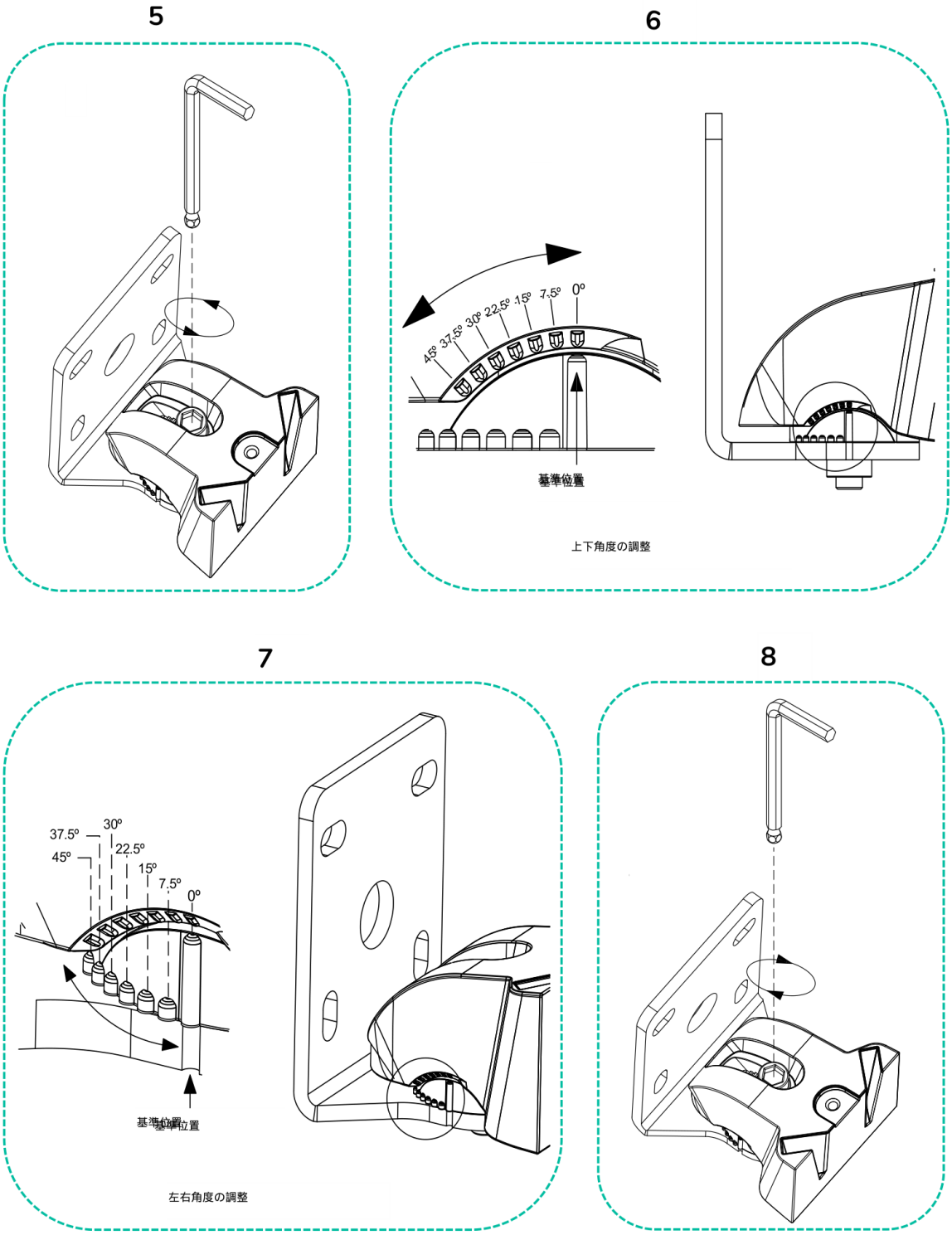
9.3 取付図



※印の部品は付属しません。上下・左右の角度は、基準位置と目盛りを参照して調整してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

9.3 取付図（続き）



※印の部品は付属しません。上下・左右の角度は、基準位置と目盛りを参照して調整してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

10. 技術仕様

10.1 技術仕様表

10.1 技術仕様表

システム	
実効周波数範囲 注1	60Hz-20kHz (-10dB)
指向角 注2	210° x 228° （水平×垂直）
許容入力	140W RMS / 560 W ピーク
感度 注3	92 dB (1W/1m)
最大音圧レベル 注4	113 dB 連続 / 119 dB ピーク
推奨アンプ出力	280W RMS
ドライバー	
方式	2ウェイフルレンジ
低域ドライバー	2 x 6.5" ウーファー
高域ドライバー	1" シルクドームツイーター
公称インピーダンス	4Ω / 16Ω
フィルター	
クロスオーバー周波数	1,65 kHz
外装・設置条件	
接続コネクター	INPUT／LINK用Euroblockコネクター×2
インピーダンス切替	前面トグルスイッチによる切替
設置方法	壁面などへの取付
保護等級	IP44
筐体材質	ガラス繊維強化ABS
グリル材質	アルミニウム
グリル固定方式	圧入固定
取付方式	ステンレス製VEASYブラケット
動作温度	最低： -20° C ; -4° F 最高： 70° C ; 158° F
動作湿度	<85% HR
保管温度	最低： -20° C ; -4° F 最高： 70° C ; 158° F
保管湿度	<90% HR
付属品	壁面取付ブラケット, 2x Euroblockコネクター
仕上げ色	白 (RAL9003), 黒 (RAL9005), ゴールド (RAL1036, 近似)／チタン (RAL9007 MATT)
外形寸法（幅×高さ×奥行き）	542.5 x 261 x 269 mm / 21.36 x 10.28 x 10.59 in.
質量	8.5 kg / 18.74 lb
梱包数量	1
梱包寸法（幅×高さ×奥行き）	640 x 445 x 390 mm / 25.20 x 17.72 x 15.35 in.
梱包質量	12.6 kg / 27.78 lb

注1：記載の感度に対応する音圧レベルを基準とした周波数範囲。

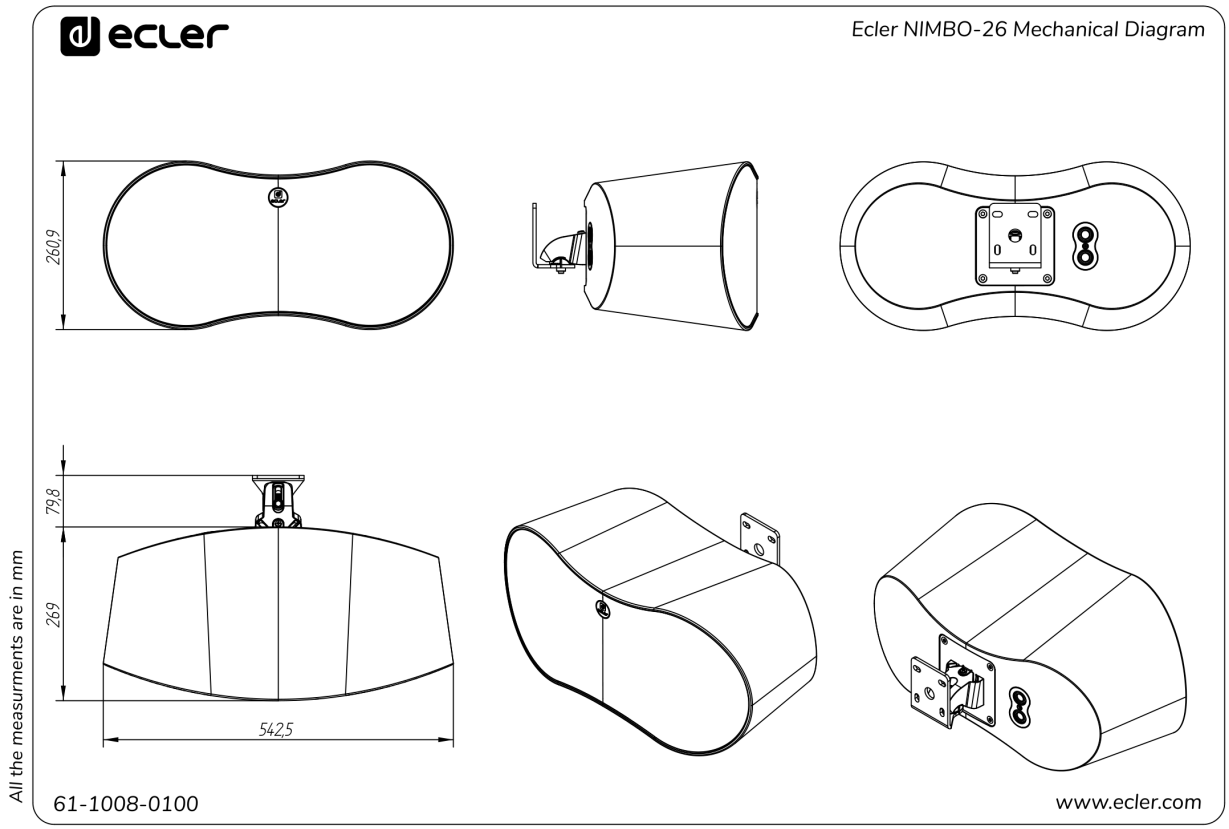
注2：最大音圧方向の音圧レベルから6 dB低下する角度。1 kHz～4 kHzにおける最大角度。

注3：遠距離音場の軸上で測定し、逆二乗則により1 mに換算。100 Hz～10 kHzの平均値。

注4：感度と許容入力から算出。パワーコンプレッションは含みません。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

10.2 外形寸法図



NIMBO-26　外形寸法図 / 寸法単位：mm

寸法の単位はすべてmmです。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

原本間の記載差と施工前の確認

データシート原本p.6のA&E仕様は周波数下限62 Hzですが、同p.2およびマニュアル原本p.14の仕様表は60 Hzです。最大連続音圧113 dBは一致しています。外形図の高さ260.9 mmと仕様表の261 mmも表記が異なります。製品ガイドには6インチ表記がありますが、機種別原本のドライバーは6.5インチです。原文値を保持しており、設計・施工に用いる確定値は販売店に確認してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

国内の保証・修理とサポート

保証期間・条件は、製品に付属する保証書と販売店の案内をご確認ください。掲載リストのNIMBO欄は60か月ですが、英語マニュアルは保証書参照で、日本国内での適用条件が確定できません。期間を一律に変更せず、不明な場合は購入店または国内サポートへお問い合わせください。

修理・点検をご希望の場合は、お買い上げの販売店またはグラフィカ株式会社 プロダクトサポートへご相談ください。送付前に受付方法をご確認ください。

お問い合わせ時は、機種名、製造番号、購入日・購入店、症状をお伝えください。

グラフィカ株式会社 プロダクトサポート

電話：050-3138-5157 FAX：050-3535-9168

www.graphica.ne.jp

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

原本間の記載差と施工前の確認

データシート原本p.6のA&E仕様は周波数下限62 Hzですが、同p.2およびマニュアル原本p.14の仕様表は60 Hzです。最大連続音圧113 dBは一致しています。外形図の高さ260.9 mmと仕様表の261 mmも表記が異なります。製品ガイドには6インチ表記がありますが、機種別原本のドライバーは6.5インチです。原文値を保持しており、設計・施工に用いる確定値は販売店に確認してください。

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

国内の保証・修理とサポート

保証期間・条件は、製品に付属する保証書と販売店の案内をご確認ください。掲載リストのNIMBO欄は60か月ですが、英語マニュアルは保証書参照で、日本国内での適用条件が確定できません。期間を一律に変更せず、不明な場合は購入店または国内サポートへお問い合わせください。

修理・点検をご希望の場合は、お買い上げの販売店またはグラフィカ株式会社 プロダクトサポートへご相談ください。送付前に受付方法をご確認ください。

お問い合わせ時は、機種名、製造番号、購入日・購入店、症状をお伝えください。

グラフィカ株式会社 プロダクトサポート

電話：050-3138-5157 FAX：050-3535-9168

www.graphica.ne.jp

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。

国内輸入総代理店

グラフィカ株式会社 プロダクトサポート

電話：050-3138-5157 FAX：050-3535-9168

www.graphica.ne.jp

製品仕様は製造上の公差により変動する場合があります。メーカーは仕様に影響する設計・製造の変更や改良を行う権利を留保します。

技術的なお問い合わせは販売店または国内サポートへご連絡ください。メーカー窓口：Support / Technical requests（www.ecler.com）

Motors, 166-168 | 08038 Barcelona, Spain | www.ecler.com

【許可なく複製および本文または写真の引用を禁止】©Copyright NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.
本書の翻訳権はグラフィカ株式会社がライセンス契約により保持しており、著作権法で保護されています。